

Porównanie tłumaczeń Mateusza 20:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie tak zaś będzie w was ale który jeśli chciałby wśród was wielki stać się niech jest wasz sługa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie tak ma być pośród was; ale kto między wami chciałby stać się wielki, niech wam będzie posługującym.* ** ¹⁾ ²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie tak będzie wśród was; ale który chciałby wśród was wielki stać się, będzie waszym sługą,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie tak zaś będzie w was ale który jeśli chciałby wśród was wielki stać się niech jest wasz sługa

¹⁾ posługujący, διάκονος, występuje paralelnie do sługi, δοῦλος, w w. 27.

²⁾ <x>470 23:11</x>; <x>480 9:34-35</x>; <x>490 9:48</x>